



## DODATOK Č. 1 k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. IROP-Z-302071CVH3-76-98 zo dňa 4. 5. 2023

(ďalej len „Dodatok“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

### Poskytovateľom

názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky  
sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 50349287  
konajúci: Richard Raši, minister  
v zastúpení Mgr. Adriana Červeňová, na základe Plnomocenstva č. z. 146400/2023 zo dňa 6.12.2023

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

### Prijímateľom

názov: Mesto Nové Zámky  
sídlo: Hlavné námestie 10  
940 02 Nové Zámky  
IČO: 00309150  
konajúci: PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, ArtD., primátor  
IČ DPH: SK2021060756

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

## Čl. 1

### Úvodné ustanovenie

- 1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 4. 5. 2023 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP-Z-302071CVH3-76-98 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP.
- 1.2 Na základe dohody zmluvných strán sa mení Zmluva o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu v zmysle Čl. 2 tohto Dodatku.

## Čl. 2

### Predmet Dodatku

- 2.1 Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa z dôvodu akceptácie výsledkov verejného obstarávania a zmien projektu v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:

- 2.1.1 Článok 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP bod 3.1 sa ruší a nahrádza novým znením, ktoré znie:

### 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

- 3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) neuplatňuje sa,
- b) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 112 050,00 EUR (slovom: stodvanásťtisíc päťdesiat eur a nula centov),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP vo výške 106 447,50 EUR (slovom: stošesťtisíc štyristoštyridsaťsedem eur a päťdesiat centov), čo predstavuje 95 % (slovom: deväťdesiatpäť percent) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno b) tohto článku zmluvy,
- d) Prijímateľ vyhlasuje, že:
  - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 5 602,50 EUR (slovom: päťtisíc šesťstodva eur a päťdesiat centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno b) tohto článku zmluvy a
  - (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 2.1.2 Predmet podpory NFP tvoriaci Prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí

prílohu č. 1 tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie výsledkov verejného obstarávania a zmien projektu.

- 2.1.3 Rozpočet projektu tvoriaci Prílohu č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie výsledkov verejného obstarávania.

### Čl. 3

#### Záverečné ustanovenia

- 3.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Prijímateľa. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.2 Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 1 rovnopis dostane Poskytovateľ. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom.
- 3.3 Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré boli vykonané pred účinnosťou tohto dodatku a ktoré fakticky spĺňajú podmienky uvedené v článku 6 zmluvy podľa jeho nového znenia vyplývajúceho z tohto dodatku, sa považujú za vykonané v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, v dôsledku čoho vyvolávajú právne účinky aj vo vzťahu k oprávnenosti výdavkov podľa článku 6 ods. 6.11 zmluvy.
- 3.4 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1      Predmet podpory NFP

Príloha č. 2      Rozpočet projektu

Za Poskytovateľa, dňa: (v elektronickom podpise)

Podpis: .....

Mgr. Adriana Červeňová, generálna riaditeľka sekcie IROP

*(podpísané elektronicky podľa zákona o e-Governmente)*

Za Prijímateľa, dňa: (v elektronickom podpise)

Podpis: .....

PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, ArtD., primátor mesta Nové Zámky

*(podpísané elektronicky podľa zákona o e-Governmente)*

PRÍLOHA č.1 – Predmet podpory NFP

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

## 1. Všeobecné informácie o projekte

|                     |  |
|---------------------|--|
| Názov projektu:     | Projektová dokumentácia UMR Nové Zámky - Komárno- Integrovaný prestupný bod - časť autobusová stanica v Nových Zámkoch |
| Kód projektu:       | 302071 CVH3  |
| Kód ŽoNFP:          | NFP302070CVH3  |
| Operačný program:   | 302000 - Integrovaný regionálny operačný program   |
| Spolufinancovaný z: | Európsky fond regionálneho rozvoja   |
| Prioritná os:       | 302070 - 7. REACT-EU   |
| Konkrétny cieľ:     | 302070060 - 7.6. Predprojektová príprava   |
| Kategórie regiónov: |  |

### Kategorizácia za Konkrétne ciele

|                      |   |
|----------------------|---|
| Konkrétny cieľ:      | 302070060 - 7.6. Predprojektová príprava  |
| Oblasť intervencie:  | 096 - Inštitucionálne kapacity verejnej správy a verejných služieb s vykonávaním EFRR alebo opatrení na podporu iniciatív ESF v oblasti inštitucionálnych kapacít |
| Hospodárska činnosť: | 08 - Stavebníctvo   |

## 2. Financovanie projektu

|                            |                   |                          |                            |                    |                    |
|----------------------------|-------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Forma financovania:</b> | Zálohové platby:  | <b>IBAN</b>              | <b>Banka</b>               | <b>Platnosť od</b> | <b>Platnosť do</b> |
|                            |                   | SK2309000000005133754562 | Slovenská sporiteľňa, a.s. | 23. 12. 2021       | 31. 12. 2028       |
|                            | Predfinancovanie: | <b>IBAN</b>              | <b>Banka</b>               | <b>Platnosť od</b> | <b>Platnosť do</b> |
|                            |                   | SK2309000000005133754562 | Slovenská sporiteľňa, a.s. | 23. 12. 2021       | 31. 12. 2028       |
|                            | Refundácia:       | <b>IBAN</b>              | <b>Banka</b>               | <b>Platnosť od</b> | <b>Platnosť do</b> |
|                            |                   | SK2309000000005133754562 | Slovenská sporiteľňa, a.s. | 23. 12. 2021       | 31. 12. 2028       |

## 3.A Miesto realizácie projektu

| P.č. | Štát      | Región (NUTS II)  | Vyšší územný celok (NUTS III) | Okres (NUTS IV) | Obec       |
|------|-----------|-------------------|-------------------------------|-----------------|------------|
| 1.   | Slovensko | Západné Slovensko | Nitriansky kraj               | Nové Zámky      | Nové Zámky |

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

## 5. Aktivity projektu

|  |         |
|--|---------|
| <b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):   | 25      |
| <b>Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu</b> (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):   | 12.2021 |
| <b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas): | 12.2023 |

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

|                 |                  |                             |          |
|-----------------|------------------|-----------------------------|----------|
| <b>Subjekt:</b> | MESTO NOVÉ ZÁMKY | <b>Identifikátor (IČO):</b> | 00309150 |
|-----------------|------------------|-----------------------------|----------|

### Hlavné aktivity projektu

1. 302CVH300001 - Obstaranie projektovej dokumentácie

### Podporné aktivity projektu

**Podporné aktivity:** Podporné aktivity

**Popis podporných aktivít:**

**Priradenie ku konkrétnemu cieľu:** 302070060 - 7.6. Predprojektová príprava

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

# 6. Merateľné ukazovatele projektu

## 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

|                                  |  |                                    |                                |
|----------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Kód:</b>                      | P0973  | <b>Merná jednotka:</b>             | počet                          |
| <b>Merateľný ukazovateľ:</b>     | Počet obstaraných dokumentácií   | <b>Čas plnenia:</b>                | K - koniec realizácie projektu |
|                                  |  | <b>Celková cieľová hodnota:</b>    | 1,0000                         |
|                                  |  | <b>Typ závislosti ukazovateľa:</b> | Súčet                          |
| <b>Subjekt:</b>                  | MESTO NOVÉ ZÁMKY   | <b>Identifikátor (IČO):</b>        | 00309150                       |
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 302070060 - 7.6. Predprojektová príprava   |                                    |                                |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 302070060A183 - A. Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok |                                    |                                |
|                                  |  | <b>Cieľová hodnota</b>             |                                |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 302CVH300001 - Obstaranie projektovej dokumentácie   |                                    | 1                              |

## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

| Kód   | Názov                          | Merná jednotka | Celková cieľová hodnota | Príznak rizika | Relevancia k HP | Typ závislosti ukazovateľa |
|-------|--------------------------------|----------------|-------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|
| P0973 | Počet obstaraných dokumentácií | počet          | 1,0000                  | Nie            | UR              | Súčet                      |

# 7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované



## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

|                 |                  |                                    |              |
|-----------------|------------------|------------------------------------|--------------|
| <b>Subjekt:</b> | MESTO NOVÉ ZÁMKY | <b>Identifikátor (IČO):</b>        | 00309150     |
|                 |                  | <b>Výška oprávnených výdavkov:</b> | 112 050,00 € |

#### Priame výdavky

|                                  |  |                       |                 |                        | <b>Celková výška oprávnených výdavkov</b> |
|----------------------------------|--|-----------------------|-----------------|------------------------|---|
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 302070060 - 7.6. Predprojektová príprava   |                       |                 |                        | 112 050,00 €                              |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 302070060A183 - A. Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok |                       |                 |                        | 112 050,00 €                              |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 1. 302CVH300001 - Obstaranie projektovej dokumentácie  |                       |                 |                        | 112 050,00 €                              |
|                                  |  |                       |                 |                        | <b>Oprávnený výdavok</b>                  |
| <b>Skupina výdavku:</b>          | 1.1 - 021 - Stavby<br>Poznámka: Predprojektová príprava  |                       |                 |                        | 112 050,00 €                              |
|                                  |  | <b>Merná jednotka</b> | <b>Množstvo</b> | <b>Jednotková suma</b> | <b>Suma</b>                               |
| <b>Podpoložka výdavku:</b>       | 1.1.1 - Projektová dokumentácia  | počet                 | 1               | 112 050,00 €           | 112 050,00 €                              |

#### Nepriame výdavky

|                           |  |  |  |  | <b>Celková výška oprávnených výdavkov</b> |
|---------------------------|--|--|--|--|---|
| <b>Konkrétny cieľ:</b>    | 302070060 - 7.6. Predprojektová príprava |  |  |  | 0,00 €                                    |
| <b>Podporné aktivity:</b> | 1. 302CVH3P0001 - Podporné aktivity      |  |  |  | 0,00 €                                    |
|                           |  |  |  |  | <b>Oprávnený výdavok</b>                  |
| <b>Skupina výdavku:</b>   | nezaevidované                            |  |  |  |   |

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>                                | 112 050,00 € |
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b> | 0,00 €       |
| <b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:</b>                     | 95,0000 %    |
| <b>Výška nenávratného finančného príspevku:</b>                           | 106 447,50 € |
| <b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:</b>           | 5 602,50 €   |

PRÍLOHA č. 2 – Rozpočet projektu



## Rozpočet projektu

|  |   |  |        |   |       |  |       |                                      |     |
|--|---|--|--------|---|-------|--|-------|--------------------------------------|-----|
| <b>Názov žiadateľa:</b>                | Mesto Nové Zámky  |  |        |   |       |  |       |                                      |     |
| <b>Názov projektu:</b>                 | Projektová dokumentácia UMR Nové Zámky - Komárno - Integrovaný prestupný bod- časť autobusová stanica |  |        |   |       |  |       |                                      |     |
| <b>Prioritná os:</b>                   | Prioritná os 7 - REACT-EÚ   |  |        |   |       |  |       |                                      |     |
| <b>Špecifický cieľ</b>                 | 7.6 Predprojektová príprava   |  |        |   |       |  |       |                                      |     |
| <b>Spolufinancovanie NFP z COV (%)</b> | 95,00%  | <b>Spolufinancovanie zdroja EÚ z COV (%)</b> | 95,00% | <b>Splufinancovanie zdroja ŠR z COV (%)</b> | 0,00% | <b>Spolufinancovanie vlastných zdrojov z COV (%)</b> | 5,00% | <b>Platca DPH (neoprávnená DPH):</b> | NIE |

| Názov výdavku   | Skupina výdavkov | Merná jednotka | Počet MJ | Jednotková cena bez DPH (EUR) | Cena celkom bez DPH (EUR) | Cena celkom s DPH (EUR) | Celkové oprávnené výdavky (EUR) | z toho NFP (EUR)  | Neoprávnené výdavky (EUR)                      |
|---|------------------|----------------|----------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------------|-------------------|--|
| (1)   | (2)              | (3)            | (4)      | (5)                           | (6 = 4 x 5)               | (7 = 6 x 1,2)           | (8)                             | (9 = 8 x %NFP)    | Platca DPH 10 = 6 - 8<br>Neplatca DPH 10 = 7-8 |
| <b>Hlavná aktivita č. 1</b>   |                  |                |          |                               |                           |                         |                                 |                   |  |
| <b>Projektové dokumentácie UMR Nové Zámky - Komárno</b>   |                  |                |          |                               |                           |                         |                                 |                   |  |
| Projektová dokumentácia UMR Nové Zámky - Komárno Integrovaný prestupný bod - časť autobusová stanica Nové Zámky | 021 Stavby       | ks             | 1,00     | 124 500,00                    | 124 500,00                | 149 400,00              | 112 050,00                      | 106 447,50        | 37 350,00                                      |
| <b>SPOLU Hlavná aktivita č. 1</b>   |                  |                |          |                               | <b>124 500,00</b>         | <b>149 400,00</b>       | <b>112 050,00</b>               | <b>106 447,50</b> | <b>37 350,00</b>                               |
| <b>SPOLU HLAVNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové priame výdavky)</b>  |                  |                |          |                               | <b>124 500,00</b>         | <b>149 400,00</b>       | <b>112 050,00</b>               | <b>106 447,50</b> | <b>37 350,00</b>                               |
| <b>S P O L U (celkové výdavky projektu)</b>   |                  |                |          |                               | <b>124 500,00</b>         | <b>149 400,00</b>       | <b>112 050,00</b>               | <b>106 447,50</b> | <b>37 350,00</b>                               |

**Podrobný položkový rozpočet (v EUR)**

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Názov žiadateľa</b> | Mesto Nové Zámky  |
| <b>Názov projektu</b>  | Projektová dokumentácia UMR Nové Zámky - Komárno- Integrovaný prestupný bod - časť autobusová stanica |
| <b>Prioritná os</b>    | Prioritná os 7 - REACT-EÚ   |
| <b>Špecifický cieľ</b> | 7.6 Predprojektová príprava   |

| P.č.                        | Názov výdavku   | Skupina výdavkov                                 | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková cena | Výdavky celkovo bez DPH | Oprávnené výdavky bez DPH | Neoprávnené výdavky bez DPH |
|-----------------------------|---|--|----------------|----------|-----------------|-------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| <b>Hlavná aktivita č. 1</b> |   | Projektové dokumentácie UMR Nové Zámky - Komárno |                |          |                 |                         |                           |                             |
| 1                           | Projektová dokumentácia UMR Nové Zámky - Komárno Integrovaný prestupný bod - časť autobusová stanica Nové Zámky | 021 Stavby                                       | ks             | 1,000    | 124 500,00      | 124 500,00              | 93 375,00                 | 31 125,00                   |
| <b>Celkom:</b>              |   |  |                |          |                 | <b>124 500,00</b>       | <b>93 375,00</b>          | <b>31 125,00</b>            |
| <b>DPH:</b>                 |   |  |                |          |                 | <b>24 900,00</b>        | <b>18 675,00</b>          | <b>6 225,00</b>             |
| <b>Celkom s DPH:</b>        |   |  |                |          |                 | <b>149 400,00</b>       | <b>112 050,00</b>         | <b>37 350,00</b>            |